

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:248379

13.01.2020-07:33

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 6.770

CONTAINER ID: LB SC 490

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7210085	2511044550	405	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
13.01.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180255077
	P: 27 -LT1	X	0		TBA-500078	5010048095 12043
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7210086	2511063351	216	PC	S/	Ring Gear	5500043504
13.01.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180255078
	P: 36 -LT5	X	0		TBA-500081	5010048096 12045
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7210087	2511097250	270	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
13.01.2020	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180255083
	P: 18 -LT1	X	0		TBA-500078	5010048137 12045
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7210088	2511142050	135	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500043714
13.01.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180255079
	P: 9 -LT1	X	0		TBA-500078	5010048138 12046
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7210090	2516044235	1.600	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
13.01.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 10 -PALETTE	X	160		TBA-500086	180255080
	P: 80 -LT6	X	0		TBA-500082	5010048139 12048
	P: 10 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7210091	2516100635	320	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
13.01.2020	2516100658				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	160		TBA-500086	180255081
	P: 16 -LT6	X	0		TBA-500082	5010048140 12049
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7210093	2516043935	968	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
13.01.2020	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	X	242		TBA-500086	180255082
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5010048141 12050
	P: 44 -LT7	X	0		TBA-500142	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:248379

13.01.2020-07:33

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 6.770Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR

CONSIGNMENT

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire du l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplar voor laaigever
roze - Exemplar voor afzender
blau - Exemplar voor geadresseerde
groen - Exemplar voor vervoerder
blanco - Essomplari per committente
rosa - Essomplari per mittente
blu - Essomplari per destinatario
verde - Essomplari per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordergiver
rosa - Exemplar for sender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abh.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 13.01.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 248379			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 25-Paletten/Getriebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 25	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 6770	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,2			
19 Zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Autres Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			
14 Rückstellung Remboursement			
15 Frachtkostenanweisungen Prescriptions de franchise FCA Neuenstein, Incoterms 2010			
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in Établi à Neuenstein			
22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. 74632 Neuenstein			
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
24 Gut empfangen Réception des marchandises KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
25 Angaben zur Erklärung der Entfernung mit Grenzabzügen Données pour l'indication de la distance avec déductions aux frontières			
26 Vorname des Frachtführers Prénoms du transporteur			
27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle Kfz: LB SC			
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée			

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 13.01.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000189 vom 13.01.2020



20-000189

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 16.01.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 13.01.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	7210085	25	COLLI
2	7210086		
3	7210087		
4	7210088		
5	7210090		
6	7210091		
7	7210093		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	6.770
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		25,00 COLLI	6.770,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		KUEHNLE KUEHNLE S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. Modugno (BA) 70026 MODUGNO 16 GEN 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604